

Část A tiskopisu zůstává Ministerstvu kultury, části B a C se vydají vlastníkovi. Část C si vlastník nebo jím pověřená právnická nebo fyzická osoba, která sbírku nebo jednotlivé sbírkové předměty vyváží, nechá potvrdit celním orgánem jak při vývozu, tak při zpětném dovozu.

Part A of the form remains at the Ministry of Culture. Parts B and C will be given to the owner. Part C will be submitted by the owner or by a legal entity or natural person, authorized by the owner, to the customs authority for confirmation both at the export and at the return import.

Evidenční číslo žádosti:

Application registration number:

Část B
Part B

ŽÁDOST

o vydání povolení k vývozu podle § 11 odst. 2 zákona č. 122/2000 Sb.

APPLICATION

for granting the export permit pursuant to § 11, Art. 2 of the Act No. 122/2000 Coll.

Vyplní vlastník sbírky

To be filled by the owner of the collection

Vlastník sbírky nebo organizace,

Owner of the collection (*název nebo jméno a příjmení / official name or first name and surname*) or the collection administrator, která sbírku spravuje, je-li vlastníkem Česká republika nebo územní samosprávný celek

if the official owner is the Czech Republic or a self-governing territorial administrative unit

sídlo nebo místo trvalého pobytu

seat or place of permanent residence

identifikační číslo nebo rodné číslo

business identification number or personal identification number

žádá podle § 11 odst. 2 zákona č. 122/2000 Sb. o

applies herewith pursuant to § 11, Art. 2 of the Act No. 122/2000 Coll. for granting the

povolení k vývozu export permit

a) sbírky

for the collection (*název sbírky a její evidenční číslo / collection name and registration number*)

- název a popis každého sbírkového předmětu podle jeho povahy, minimálně čtyři identifikační údaje (autor/provenience, název, datace, technika, materiál, rozměry, hmotnost, stav, další vlastnosti)
- evidenční číslo každého sbírkového předmětu
- pojistná cena každého sbírkového předmětu

- name and description of each collection item according to its character; minimum of four identification features (author/origin, name, dating, technique, material, dimensions, weight, condition, other characteristics)
- registration number of each collection item
- insurance value of each collection item

Seznam jednotlivých sbírkových předmětů je uveden v příloze žádosti pod pořadovými čísly 1 -

The list of individual collection items is attached in the annex to the application under the serial numbers of 1 -

b) jednotlivých sbírkových předmětů, které jsou součástí sbírky
for the individual collection items, which constitute parts of the following collection

(název sbírky a její evidenční číslo / collection name and registration number)

- název a popis každého sbírkového předmětu podle jeho povahy, minimálně čtyři identifikační údaje (autor/provenience, název, datace, technika, materiál, rozměry, hmotnost, stav, další vlastnosti)
- evidenční číslo každého sbírkového předmětu
- pojistná cena každého sbírkového předmětu

- name and description of each collection item according to its character; minimum of four identification features (author/origin, name, dating, technique, material, dimensions, weight, condition, other characteristics)
- registration number of each collection item
- insurance value of each collection item

Seznam jednotlivých sbírkových předmětů je uveden v příloze žádosti pod pořadovými čísly 1 -
The list of individual collection items is attached in the annex to the application under the serial numbers of 1 -

Vývoz se uskutečňuje z důvodu*):
The export takes place due to the following reason*):

- a) vystavování,
exhibition,
- b) preparace, konzervování nebo restaurování,
preservation, conservation or restoration,
- c) vědeckého zkoumání,
scientific research.

**) hodící se označte křížkem / mark the appropriate*

Vývoz se uskutečňuje na dobu do:
The export takes place for the period until:

Sbírka nebo jednotlivé sbírkové předměty jsou vyváženy do země/zemí:
The collection or the individual collection items are exported to the following country/countries:

Název/jméno a příjmení a adresa jejich příjemce/příjemců:
Official name/first name and surname and address of the consignee/consignees:

Způsob dopravy:
Means of transport:

Datum/Date:

Podpis vlastníka sbírky nebo úřední razítko a podpis statutárního orgánu organizace, která sbírku spravuje, je-li vlastníkem Česká republika nebo územní samosprávný celek:

Signature of the owner of the collection or official stamp and signature of the statutory body of the collection administrator, if the official owner is the Czech Republic or the self-governing territorial administrative unit: